

DATENSCHUTZ

Diese Datenschutzregeln betreffen alle CIBA VISION Websites mit URLs. Sie stellen das allgemeine Datenschutzverfahren von CIBA VISION dar und erläutern die Praktiken, die wir zur Erfassung, Verwaltung und Verwendung von Informationen über einzelne Personen einsetzen. Unsere Datenschutzregeln sind leicht zu finden, da sie auf unserer Homepage aufgeführt sind und mit allen Teilen der Site verknüpft sind, wo persönliche Daten anzugeben sind. An diesen Datenerfassungsstellen werden ggf. weitere Erklärungen zu den Verwendungszwecken der Daten gegeben. Diese Regeln sollen, zusammen mit allen zusätzlichen Erklärungen, einen Datenschutz gewährleisten, der auf den einzelnen Besucher oder Benutzer der CIBA VISION Website(s) zugeschnitten ist.

1. Versprechen der Wahrung der Privatsphäre

Der in dieser Vorschrift verwendete Begriff „persönliche Daten“ bezieht sich auf Daten, wie z.B. Ihren Namen, Geburtsdatum, E-Mail-Adresse oder Postanschrift, die zu Ihrer Identifizierung verwendet werden können. CIBA VISION verarbeitet Ihre Daten nur mit Ihrer Einwilligung.

Bei der Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten versprechen wir, uns vollständig an die international anerkannten Standards für den Schutz der Privatsphäre zu halten. Damit stellen wir sicher, dass sich unser Personal an die strengen Sicherheits- und Vertraulichkeitsstandards hält.

Die nächsten Abschnitte erklären, wie und wann wir persönliche Daten von Ihnen erfassen.

2. Verwendungszweck der persönlichen Daten

Die meisten unserer Services setzen keinerlei Registrierung voraus, so dass Sie unsere Site besuchen können, ohne anzugeben, wer Sie sind. Manche Services verlangen jedoch eine Registrierung. Wenn Sie sich bei uns registrieren lassen, müssen Sie u.U. bestimmte Felder ausfüllen (einige sind obligatorisch, andere sind optional) und einen Benutzernamen und ein Kennwort auswählen. Wenn Sie in diesen Situationen die erforderlichen persönlichen Daten nicht angeben möchten, erhalten Sie keinen Zugriff auf bestimmte Bereiche der Site und keine Antworten von uns auf Anfragen Ihrerseits.

CIBA VISION verarbeitet persönliche Daten für bestimmte und beschränkte Zwecke, über die wir Sie informieren, wenn wir um die Daten bitten. Beispiel: Wir erfassen und verwenden persönliche Daten, um Ihnen Produkte und Dienstleistungen anzubieten, Ihnen angeforderte Produkte und Dienstleistungen in Rechnung zu stellen, Produkte und Dienstleistungen zu vermarkten, wenn wir glauben, dass diese für Sie von Interesse sein könnten oder um mit Ihnen aus anderen Gründen zu kommunizieren. Die Informationen, die Sie an unseren Kundendienst senden, werden nur zur Problembewertung verwendet und werden ansonsten vertraulich behandelt.

BA Vision behält Ihre Daten nur so lange, wie es für diese Zwecke angemessen erscheint und so lange, wie es auf Grund rechtlicher oder ethischer Basis zur Berichterstattung oder Dokumentation jeweils erforderlich ist.

3. Nichtveröffentlichung von Daten

CIBA VISION wird Ihre persönlichen Daten nicht verkaufen, teilen oder anderweitig an Dritte außerhalb der Novartis-Gruppe verteilen. Ihre persönlichen Daten werden jedoch von Zeit zu Zeit an Dritte weitergegeben, die für oder im Namen von CIBA VISION tätig sind, oder in Verbindung mit den Geschäften von CIBA VISION zur weiteren Verarbeitung gemäß dem Zweck/der Zwecke, für die die Daten ursprünglich erfasst wurden.

Dort, wo die Offenlegung von persönlichen Daten an Dritte wahrscheinlich oder aus irgendeinem Grund notwendig ist, wird CIBA VISION, soweit möglich, versuchen sicherzustellen, dass die Offenlegung und die beabsichtigte Verwendung der Daten eindeutig angegeben werden.

Solche Drittparteien können andere Datenschutzregeln verwenden. Wir bemühen uns jedoch sicherzustellen, dass solche Drittparteien denselben hohen Datenschutz wie CIBA VISION bieten und werden ggf. vertraglich sichern, dass die bereitgestellten Daten nur zu ausdrücklich von CIBA VISION autorisierten Zwecken verarbeitet werden.

Wir teilen keine empfindlichen Daten über Sie mit Dritten (z.B. medizinische Daten) ohne vorher Ihre Zustimmung und ausdrückliche Genehmigung eingeholt zu haben. Ihre Zustimmung kann später rückgängig gemacht werden. Wird die Zustimmung widerrufen, kann CIBA VISION u.U. bestimmte Anfragen Ihrerseits nicht ausführen. CIBA VISION wird, wo immer dies durchführbar ist, die Drittparteien, an die Ihre Daten gesandt wurden, über den Widerruf Ihrer Zustimmung informieren.

4. Recht auf Zugriff

Sie haben das Recht, auf Ihre persönlichen Daten zuzugreifen, diese zu bearbeiten oder ihre Löschung zu beantragen. Wir versuchen sicherzustellen, dass die persönlichen Daten auf dem neuesten Stand, korrekt und

vollständig sind. Wenn Sie auf die von uns erfassten persönlichen Daten zugreifen oder diese aktualisieren möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an unseren Datenschutzbeauftragten unter information@novartis.com. Ihre Anfrage wird prompt und in angemessener Form bearbeitet. Für eine Korrekturanfrage wird keine Gebühr erhoben. Für alle anderen Anfragen kann Novartis zur Kostendeckung eine geringe Gebühr berechnen. Anfragen zur Löschung der persönlichen Daten unterliegen allen rechtlichen und ethischen Vorschriften zur Berichts- oder Dokumenterstellung sowie den Novartis auferlegten Aufbewahrungsvorschriften.

5. Sicherheit und Vertraulichkeit

Um die Sicherheit und Vertraulichkeit der von CIBA VISION online erfassten persönlichen Daten sicherzustellen, verwendet CIBA VISION Datennetzwerke, die u.a. durch Industriestandard-Firewall und Kennwortschutz geschützt sind. Der Zugriff auf persönliche Daten ist auf jene Mitarbeiter beschränkt, die diese Daten verwenden müssen und die im richtigen Umgang mit solchen Daten sowie in der Beachtung der strengen Vertraulichkeitsstandards geschult wurden. Falls ein Mitarbeiter unsere Datenschutzvorschrift verletzt, wird er entsprechend bestraft. Die Einhaltung unserer Vorschrift und unserer Verfahren durch das Personal wird regelmäßig überprüft und kontrolliert. Obgleich wir nicht garantieren können, dass es zu keinem Verlust, Missbrauch oder zu Veränderungen an den Daten kommen wird, sind wir bemüht, solche Probleme zu verhindern.

6. Datentransfer ins Ausland

CIBA VISION und ihr Mutterunternehmen Novartis sind ein globales Unternehmen mit Datenbanken in verschiedenen Gerichtsbarkeiten. Es besteht die Möglichkeit, dass Novartis und/oder CIBA VISION Ihre Daten an eine ihrer Datenbanken außerhalb des Landes, in dem Sie wohnen, übertragen. Falls das Datenschutzniveau in einem Land nicht die anerkannten internationalen Standards erfüllt, werden wir sicherstellen, dass die Datenübertragung an Novartis-Datenbanken in diesem Land ausreichend geschützt sind und dass keine Datenübertragung an Dritte in diesem Land erfolgt, außer es wurde vorher eine ausdrückliche Zustimmung dazu eingeholt.

7. Anonyme Daten und „Cookies“

Die meisten Daten, die CIBA VISION über ihre Website(s) erfasst, sind anonyme Daten, wie z.B. die besuchten Seiten und die ausgeführten Suchfunktionen. Wenn Sie die Website besuchen, erfassen wir keine persönlichen Daten von Ihnen, außer Sie haben dies autorisiert.

Anonyme Daten werden von CIBA VISION verarbeitet, um zur Verbesserung des Inhalts der Site beizutragen, und zur Erfassung von statistischen Daten über Personen, die unsere Site besuchen. Letztere werden zu internen Marktforschungszwecken verwendet. Zu diesem Zweck kann CIBA VISION „Cookies“ installieren, die den Domainnamen des Benutzers auf erster Ebene erfasst (z.B. „bigmail.com“ von einer E-Mail-Adresse von "hans@bigmail.com") sowie Datum und Zeit des Zugriffs. „Cookies“ alleine können nicht zur Identifizierung des Benutzers verwendet werden. Ein „Cookie“ ist eine kleine Informationseinheit, die an Ihren Browser gesandt und auf der Festplatte Ihres Computers gespeichert wird. „Cookies“ schaden Ihrem Computer nicht. Sie können Ihren Browser so einstellen, dass er Sie darauf aufmerksam macht, wenn Sie ein „Cookie“ erhalten, so dass Sie entscheiden können, ob Sie dieses annehmen oder ablehnen möchten.

8. Spamming

CIBA VISION befürwortet „spamming“ nicht. „Spamming“ bedeutet das wiederholte Senden von unerwünschten E-Mails, gewöhnlich kommerzieller Art, in großen Mengen an Personen, mit denen der Absender vorher keinerlei Kontakt hatte oder die den Empfang solcher Kommunikationen ablehnen.

Im Gegenteil, CIBA VISION behält sich vor, Sie per E-Mail über bestimmte Produkte, Gesundheit oder Punkte zu informieren, wenn diese Daten für Sie wichtig erscheinen, wobei Sie die Wahl haben, einen solchen Service abzulehnen.

9. Persönliche Daten und Kinder

CIBA VISION wird wissentlich keine persönlichen Daten von Minderjährigen unter 13 Jahren erfassen, verwenden oder veröffentlichen, ohne nicht vorher die Zustimmung eines Erziehungsberechtigten (z.B. ein Elternteil oder Vormund) mittels eines direkten Offline-Kontakts eingeholt zu haben. Wir liefern dem Elternteil (i) eine Benachrichtigung der spezifischen persönlichen Daten, die von einem Minderjährigen erfasst werden und (ii) bieten ihm die Gelegenheit, jede weitere Erfassung, Verwendung oder Speicherung solcher Daten abzulehnen. CIBA VISION hält sich in den USA an die Gesetze zum Online-Datenschutz für Kinder (Children's Online Privacy Protection Act) und respektiert ähnliche zum Schutz von Kindern bestimmte Gesetze in anderen Ländern.

10. Links zu anderen Sites

Die Vorschrift zur Wahrung der Privatsphäre gilt nur für CIBA VISION Websites und schließt Websites von Dritten aus. CIBA VISION kann Links zu anderen Websites anbieten, von denen wir glauben, dass sie für unsere Besucher von Interesse sein könnten. Wir versuchen sicherzustellen, dass solche Websites höchste Standards erfüllen. Angesichts der Natur des Internets kann CIBA VISION die Standards einer jeden verknüpften Website

jedoch nicht garantieren und auch keine Verantwortung für den Inhalt von anderen, nicht CIBA VISION gehörenden, Websites übernehmen.

11. Kontakt zu Novartis

Falls Sie Fragen oder Beschwerden über unsere Einhaltung dieser Datenschutzregeln haben, oder wenn Sie Empfehlungen oder Bemerkungen zur Verbesserung unseres Datenschutzes machen möchten, senden Sie uns bitte eine E-Mail an information@novartis.com.